

高橋 菜奈子(かるたLOD) 2024年12月22日 LODチャレンジ2024授賞式

かるたLODのチャレンジ歴

2016 郷土かるたLOD

• アイデア部門優秀賞を受賞http://idea.linkdata.org/idea/idea1s2085i

2017 小倉百人一首LOD





- オープンサイエンス賞・LinkData賞を受賞http://idea.linkdata.org/idea/idea1s2623i2019 多言語対応
- 国際化LOD賞を受賞
 http://idea.linkdata.org/idea/idea1s2854i
 2020 みんなで翻刻との連携(クラウドソーシング)
- プログレス賞を受賞http://idea.linkdata.org/idea/idea1s2928i2021 音声データ対応
- マルチメディアLOD賞を受賞 http://idea.linkdata.org/idea/idea1s3127i
 2022 教科書の中の小倉百人一首LOD
- 教育LOD賞を受賞 https://idea.linkdata.org/idea/idea1s3486i
 2023 小倉百人一首LODの生成AIによる訳
- (連続受賞記録途絶える)

2024 葛飾北斎の浮世絵

• カルチャーLOD賞を受賞 <u>https://idea.linkdata.org/idea/idea1s4001i</u>

小倉百人一首LODでつながるデータ

- かるたのLOD化(モデルと語彙の 設計)
- 各地の図書館の古典籍の画像と 翻刻をリンク
- 画像のIIIF活用
- 翻訳本のテキスト、音声データを 追加
- 教科書掲載された和歌をデータ化、 学習指導要領コードとの紐づけ

高橋菜奈子. 小倉百人一首LODのデータ モデル設計と構築.情報の科学と技術, 71, 8. (2021)

https://doi.org/10.18919/jkg.71.8 376

葛飾北斎の浮世絵を追加

葛飾北斎 浮世絵

Noguchi訳





国文学研究 所の画像

かるた

国立国会図 書館の画像

朗読音声

Dickins訳

画像は各所蔵機関 の小倉百人一首より 小野小町



大阪市立図 書館の画像

> 英語朗読 音声

Porter訳

MacCauley訳

Linked Open Dataによって、

2024/12/22

LODチャレンジ2024授賞式

つながる古典、翻訳、朗読

葛飾北斎「百人一首うばがゑとき」

- 葛飾北斎(1760~1849)
 - 江戸時代を代表する浮世絵師。
 - その作品は欧州へと伝播してジャポニズムを 生み出し、19世紀後半の西欧美術に大きな影響を及ぼした。
- 「百人一首うばがゑとき」
 - 百人一首を老婆(乳母)が説明する絵解きとなっているという趣向。「姥(または乳母)が絵解き」となる。
 - 錦絵(1枚刷り)。鮮やか色彩と大胆な構図を 得意とする北斎の風景画。
 - 天保6年(1835)から天保7年(1836)に27図が 出版。後に残されていた版下から大正時代に 4図を刊行。全31図。



北斎自画像"Portrait of an Old Man" (MAK: Museum für angewandte Kunst 所蔵)

https://sammlung.mak.at/ja/collect/%E8 %80%81%E5%A4%AB%E3%81%AE%E8 %82%96%E5%83%8F 198238

「百人一首うばがゑとき」の所蔵調査

- 世界中に所蔵がある北斎の浮世絵→全31図84点を収録
- 既存の小倉百人一首LODのテキストや英語翻訳・音声とのリンクも可能

東アジア美術館1図 (スウェーデン)

大英博物館 31図 (イギリス)

チェスター・ビーティ

図書館 3図

(アイルランド)

アムステルダム国立美術館 3図 (オランダ)

> 国立国会図書館 16図 東京国立博物館 6図

メトロポリタン美術館 24図(アメリカ)

作成した葛飾北斎のデータセット

【新規作成データ】

葛飾北斎「百人一首うばがゑとき」
 https://linkdata.org/work/rdf1s10290i

【修正したデータ】

- 小倉百人一首かるたデータ https://linkdata.org/work/rdf1s6834i
 - reference にそれぞれの和歌から北斎「百人一首うばがゑとき」 の和歌にリンクを追加した。
- 小倉百人一首オープンデータ画像リスト https://linkdata.org/work/rdf1s6836i
 - 北斎「百人一首うばがゑとき」を追加した。



Link Data オープンデータを加工して共有しよう テーブルデータの変換と公開をサポートするサイト

HOME

チュートリアル

テーブルデータ作成 データのアップロード データセット一覧

https://linkdata.org/work/rdf1s10290i からアクセス





| hokusai | ~ | | | | |
|--------------------|--|---|----------------|--|----------------|
| 詳細情報を見たいファ | イルをブルダウンメニュー | から選択して下さい。 | | | |
| #LINK | | | | | |
| #lang | ja | | | | |
| #attribution_name | Nanako Takahashi | | | | |
| #license | http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.ja | | | | |
| #file_name | hokusai | | | | |
| #download_from | http://linkdata.org/work/rdf1s10290i | | | | |
| #namespace | bibo | http://bibliographic-ontology.org/bibo/ | | | |
| #namespace | dc | http://purl.org/dc/terms/ | | | |
| #namespace | dcterms | http://purl.org/dc/elements/1.1/ | | | |
| #namespace | karuta | https://github.com/tnanako/karutalod# | | | |
| #namespace | owl | http://www.w3.org/2002/07/owl# | | | |
| #namespace | rdfs | http://www.w3.org/2000/01/rdf-schema# | | | |
| #namespace | schema | http://schema.org/ | | | |
| #property | karuta:text | dc:creator | dc:contributor | schema:image | dc:title |
| #object_type_xsd | string | string | string | | string |
| #property_context | Assertion | Assertion | Assertion | Assertion | Asse an |
| ndl_ubagaetoki_001 | 秋の田のかりほの庵の苫あ らみ我衣手はつゆにぬれ つゝ | 天智天皇 | 前北斎卍(葛飾 寄) | https://www.dl.ndl.go.jp/api/iiif/ 1308992/R0000001/full/full/0/de fault.jpg | 百人一首: 智天皇 |
| ndl_ubagaetoki_002 | 春過て夏きにけらししろた への衣干てふ天の香久山 | 持統天皇 | 前北斎卍(葛飾北斎) | https://www.dl.ndl.go.jp/api/iiif/ 1308991/R0000001/full/full/0/de | 百月 直分に |
| ndl_ubagaetoki_004 | 田子の浦にうち出て見れば 白妙の富士の高根に雪は降 りつゝ | 山邊の赤人 | 前北斎卍(葛飾北斎) | https://www.dl.ndl.go.jp/api/liif/ 1308993/R0000001/full/full/0/de fault.jpg | 百人一首う(辺の赤人 |
| ndl_ubagaetoki_005 | 奥山に紅葉ふみわけ啼く鹿 の声きく時そ秋はかなしき | 猿丸大夫 | 前北斎卍(葛飾北斎) | https://www.dl.ndl.go.jp/api/iiif/ 1308996/R0000001/full/full/0/de fault.jpg | 百人一首乳6 丸太夫 |
| ndl_ubagaetoki_009 | 花の色はうつりにけりない たつらにわか身よにふるな かめせしまに | 小野の小町 | 前北斎卍(葛飾北斎) | https://www.dl.ndl.go.jp/api/iiif/ 1308998/R0000001/full/full/0/de fault.jpg | 百人一首う(野の小町 |
| ndl_ubagaetoki_011 | 和田の原八十島かけて漕出 ぬと人には告よあまのつり 船 | 参議篁 | 前北斎卍(葛飾北斎) | https://www.dl.ndl.go.jp/api/iiif/ 1308997/R0000001/full/full/0/de fault.jpg | 百人一首乳6 議篁 |
| | 千早振神代もきかす龍田川 | | 前北斎卍(葛飾北斎) | https://www.dl.ndl.go.jp/api/iiif/ 1308995/R0000001/full/full/0/de | 百人一首乳品 |
| ndl_ubagaetoki_017 | からくれなゐに水くくると は | 在原業平 | 則北京代 (蜀即北京) | fault.jpg | 業平 |

サンプル(メトロポリタン美術館所蔵CCO)



柿の本人麿「あしひきの山鳥の尾のしたりをのながゝ」しよをひとりかもねん」



在原業平「千早振神代もきかす龍田川からくれなるに水くくるとは」



参議篁「和田の原八十島かけて漕出ぬと人には 告よあまのつり船」



赤染衛門「やすらはてねなましものをさよ更て かたふくまでの月をみしかな」

LOD Challenge 2024 カルチャーLOD賞 受賞

https://idea.linkdata.org/idea/idea1s4001i

葛飾北斎「うばがゑとき百人一首」の 美しい錦絵をお楽しみください!